

Germany-Aachen: School furniture

OJ S 124/2023 30/06/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: StädteRegion Aachen

Postal address: Zollernstraße 10

Town: Aachen

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52070

Country: Germany

Contact person: Dezernat VI - S30 Recht und Vergabe - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telephone: +49 2415198-6106

Fax: +49 2415198-86110

Internet address(es):

Main address: <https://www.staedteregion-aachen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YGM5/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5YGM5>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

lose Möblierung zur Sanierung des BK Eschweiler nach Hochwasserschaden in bis zu 4

Losen als EU-Vergabe nach VgV

Reference number: ZVS-031/2023-KA

II.1.2. Main CPV code

39160000 School furniture

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

lose Möblierung zur Sanierung des BK Eschweiler nach Hochwasserschaden in bis zu 4
Losen als EU-Vergabe nach VgV

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description**II.2.1. Title**

Büromöbel / Tische
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

39130000 Office furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen
Main site or place of performance: Berufskolleg Eschweiler August-Thyssen-Straße 52249
Eschweiler

II.2.4. Description of the procurement

lose Möblierung zur Sanierung des BK Eschweiler nach Hochwasserschaden in bis zu 4
Losen als EU-Vergabe nach VgV

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 08/09/2023 End: 26/01/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer I.3) genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

II.2. Description

II.2.1. Title

Sitzmöbel
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

39130000 Office furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen
Main site or place of performance: Berufskolleg Eschweiler August-Thyssen-Straße 52249 Eschweiler

II.2.4. Description of the procurement

lose Möblierung zur Sanierung des BK Eschweiler nach Hochwasserschaden in bis zu 4 Losen als EU-Vergabe nach VgV

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/09/2023 End: 26/01/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer I.3) genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

II.2. Description

II.2.1. Title

Sitzlandschaft
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

39130000 Office furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: Berufskolleg Eschweiler August-Thyssen-Straße 52249 Eschweiler

II.2.4. Description of the procurement

lose Möblierung zur Sanierung des BK Eschweiler nach Hochwasserschaden in bis zu 4 Losen als EU-Vergabe nach VgV

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 08/09/2023 End: 23/02/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer I.3) genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Archive / Kleinmöbel / Leuchten

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

39130000 Office furniture

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: Berufskolleg Eschweiler August-Thyssen-Straße 52249 Eschweiler

II.2.4. Description of the procurement

lose Möblierung zur Sanierung des BK Eschweiler nach Hochwasserschaden in bis zu 4 Losen als EU-Vergabe nach VgV

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 08/09/2023 End: 26/01/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bieter werden gebeten, Rückfragen zum Angebotsabgabe ausschließlich über das unter Ziffer I.3) genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zur Eignungsprüfung in Vergabeverfahren ohne Teilnahmewettbewerb (im "offenen Verfahren") sind folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen zusätzlich zum Formular 521 mit dem Angebot einzureichen, sofern diese nicht in einer der im Angebotsschreiben zu benennenden PQ-Datenbanken hinterlegt sind:

- Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zur Eignungsprüfung in Vergabeverfahren ohne Teilnahmewettbewerb (im "offenen Verfahren") sind folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen zusätzlich zum Formular 521 mit dem Angebot einzureichen, sofern diese nicht in einer der im Angebotsschreiben zu benennenden PQ-Datenbanken hinterlegt sind:

- Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 300.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 300.000 EUR verlangt.

- Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr). in folgender Höhe:
min. 3.000.000 EUR für Personenschäden
min. 1.000.000 EUR für Sachschäden
min. 1.000.000 EUR für Vermögensschäden

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen. Es wird ein Mindestjahresumsatz in Höhe von 300.000 EUR, einschließlich eines Mindestjahresumsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in Höhe von 300.000 EUR verlangt.
- Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr). in folgender Höhe:
min. 3.000.000 EUR für Personenschäden
min. 1.000.000 EUR für Sachschäden
min. 1.000.000 EUR für Vermögensschäden

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zur Eignungsprüfung in Vergabeverfahren ohne Teilnahmewettbewerb (im "offenen Verfahren") sind folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen zusätzlich zum Formular 521 mit dem Angebot einzureichen, sofern diese nicht in einer der im Angebotsschreiben zu benennenden PQ-Datenbanken hinterlegt sind:

- Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers.
- Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (unabhängig davon, ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht).
- Beschreibung der technischen Ausrüstung des Unternehmens.
- Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens.
- Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt.
- Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Für alle zum Einsatz kommenden Gerätschaften sind auf Verlangen Montageanweisungen vorzulegen.
- Wird in der Leistungsbeschreibung ein Fabrikat mit dem Zusatz "oder gleichwertig" vorgegeben, so ist die Gleichwertigkeit als Mindestforderung zu verstehen. Die Gleichwertigkeit ist auf Verlangen durch Prüfzeugnisse, Prospekte, Muster oder anderweitig darzulegen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur Eignungsprüfung:

- Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU)

- Alle geforderten Qualitätsmerkmale müssen durch gültige Zertifikate, technische Prüfungszeugnisse, Hersteller- und Lieferantennachweis nachgewiesen werden. Die Prüfungen müssen durch dafür akkreditierte Institutionen erfolgt sein. Zertifikate zu den in dem Leistungstext geforderten Emissionswerten, Schall- und Brandschutzprüfungen sind mit dem Angebot vorzulegen.

Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos unter www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de heruntergeladen werden.

Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht.

Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet.

Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen.

Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen.

Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/08/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/08/2023 Local time: 10:00

Place:

Haus der StädteRegion Aachen.

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5YGM5

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln
Town: Köln
Postal code: 50606
Country: Germany
Telephone: +49 221-1473045
Fax: +49 221-1472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

GWB

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: StädteRegion Aachen
Postal address: Zollernstraße 10
Town: Aachen
Postal code: 52070
Country: Germany
E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de
Telephone: +49 2415198-6106
Fax: +49 2415198-86110
Internet address: <https://www.staedteregion-aachen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/06/2023